

ねん ど だい かい こう べ し がいこくじんし みるん かいぎ
2021年度 第1回「神戸市外国人市民会議」

にちじ ねん がつ にち
日時：2021年11月8日（月）15:30～

ばしよ かいぎ
場所：Zoomによるオンライン会議

し だい
次 第

かい かい
1. 開 会

ぎ じ
2. 議 事

きよてんさいへんご じっしじぎょう
(1) K I C C拠点再編後の実施事業

しりょう
資料 1

にほんごがくしゅうしえん じゅうじつ
①日本語学習支援の充実

だいがく ちいき れんけい
②大学・地域との連携

ころなわくちん かんするがいこくじんたいおう
(2) コロナワクチンに関する外国人対応

しりょう
資料 2

ざいじゅうがいこくじん こうかてき あぶろーちほうほう
(3) 在住外国人への効果的なアプローチ方法について

しりょう
資料 3

じょうほうていきょう せんざいてきにほんごがくしゅうきぼうしゃ ほりおこし
(情報提供・潜在的日本語学習希望者の掘り起こし)

た
3. その他

へい かい
4. 閉 会

神戸市外国人市民会議 委員名簿（2021～2022年度）

（外国人コミュニティ関係団体の代表）

在日本大韓民国民団兵庫県地方本部事務局長	きむ さん よん 金 相 英
学校法人兵庫朝鮮学園理事長	きむ そつ きよ 金 錫 孝
神戸華僑総会事務局長	せき ほう 石 鋒
一般財団法人神戸万国医療財団理事長	れおん はーと F. E. レオンハート
ベトナム夢KOB E代表	ずおん ごっく でいえっふ ズオン ゴック ディエップ
マサヤンタハナン代表	えびす かりな 戎 香里菜
在日本印度商業会議所	にしゃっと とらぼりー ニシャット トラバリー
関西ブラジル人コミュニティCBK理事長	まつばら まりな 松原 マリナ
ひょうごラテンコミュニティ代表	おおしろ ろくさな 大城 ロクサナ
神戸大学国際文化学研究科博士課程	こう はくろう 黄 柏瀧
（学識経験者）	
兵庫県立大学国際商経学部教授（国際交流機構副機構長）	ちん らいこう 陳 來幸
神戸大学理事・副学長（大学改革・デジタル化・評価担当）	なかむら たもつ 中村 保

神戸国際コミュニティセンター (KICC)の拠点再編

K I C C本部の移転（アスタくにつか1番館南棟）



交流スペース 【1階】：10月16日(土) 開設／ 平日10時～20時・土日10時～18時

相談・国際協力等 【4階】：10月4日(月) 開設／ 平日10時～17時

○1階交流スペース(約200㎡)



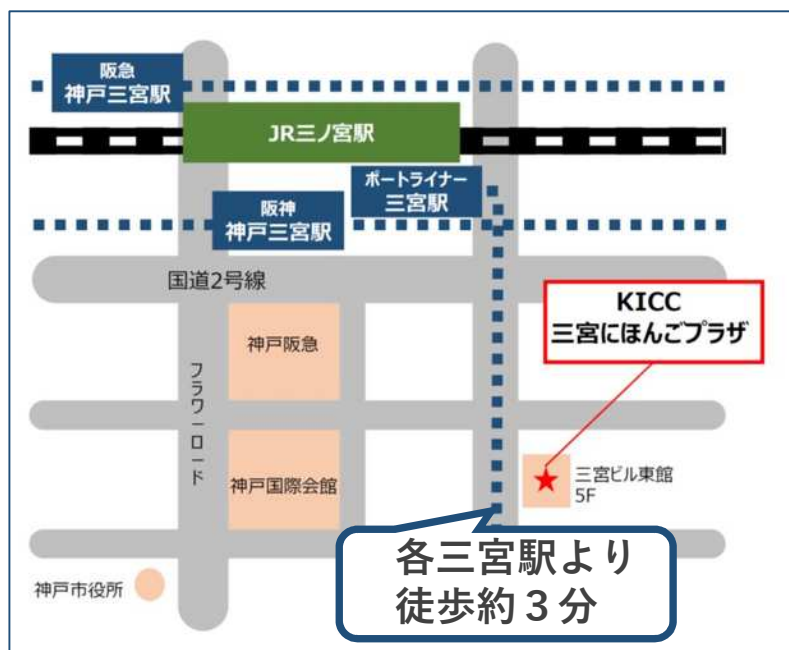
Wi-Fi/充電スポット/インフォメーションボード/
雑誌コーナー/図書コーナー/会議室

新たに設置する支援拠点

三宮にほんごプラザ

住所 中央区御幸通 6丁目 1番 12号
三宮ビル東館 5階

開設日 10月5日(火曜)



開館時間：平日 10時～20時
土曜 10時～18時

御影にほんごプラザ

住所 東灘区御影本町 6丁目 15番 22号
御影市場「旨水館」内

開設日 10月12日(火曜)



開館時間：平日 10時～20時
土日 10時～18時

拡充事業：日本語学習支援



- ・ 日本語教師による少人数形式の学習
- ・ 3拠点での実施により大幅にクラス数を増加7クラス/年⇒**28**クラス/年



- ・ 日本語ボランティアによるマンツーマン学習
- ・ 本部(新長田)・三宮にほんごプラザの**2**拠点で展開 6日/週

新たな事業展開：大学との連携による事業の推進

【神戸常盤大学】

- ・ 外国にルーツを持つ子供への学習支援
- ・ 外国人に対する健康教室

【日本経済大学(神戸三宮キャンパス)】

- ・ 外国人を対象としたキャリアサポート支援

▶ その他の大学等とも連携事業を展開予定

新たな事業展開：地域との連携による賑わいづくり

○長田で活動する在住外国人支援団体との連携事業の推進

(例)親子ベトナム教室

神戸国際コミュニティフォーラムの運営協力

○本部：新長田オープニングセレモニーの開催（10月16日）

- ・地元のイベントと同時開催
- ・外国人コミュニティによるパフォーマンス



ころなわくちん かんするがいこくじんたいおう コロナワクチンに関する外国人対応

- 基本方針: ① 予約から接種まで終始一貫した多言語対応(やさしい日本語含む)
② WEB情報の充実と周知
③ KICC・コミュニティとの連携による相談体制

STEP0 ワクチンに関する情報提供・相談体制

- 対応: やさしい日本語を含む多言語資料(WEBベース)の作成・周知
- ワクチン接種対策室と連携し、多言語化する情報を整理
 - 多言語資料(やさしい日本語を含む11言語)の作成
 - 神戸市ワクチン特設ページでの掲載
 - KICC及び外国人コミュニティ等での相談対応
 - SNS・多様なネットワーク(コミュニティ・日本語学校・企業等)による周知

STEP1 接種券の配布

- 対応: 外国人専用の接種券送付封筒・案内資料の作成・送付
- 接種券送付封筒のデザイン(やさしい日本語、多言語、イラスト)
 - 多言語案内資料(特設ページ・相談窓口を案内)を同封

STEP2 接種の予約

- 対応: 外国人向け補助資料・動画の作成・KICC及びコミュニティでの相談対応
- 多言語によるインターネット予約マニュアル・動画の作成
 - KICC及び外国人コミュニティ等での予約手続きのサポート
 - SNS・多様なネットワーク(コミュニティ・日本語学校・企業等)による周知

STEP3 接種会場

- 対応: 各会場の通訳タブレット配備、大規模会場の医療通訳配置
- 日本語のコミュニケーションに不安がある外国の方への対応
 - ① 日本語ができる身近な方(家族や友人、知人等)の同伴来場を勧奨
 - ② 全ての 大規模・集団接種会場 に、タブレット を使ったビデオ通訳サービス(英・中・越・韓・西・葡など13か国語対応)を用意
 - ③ 大規模接種会場に、英・中・越の3か国語による医療通訳者を配置

さんこう とりくみじっせき (参考) 取組実績 (10/26時点)

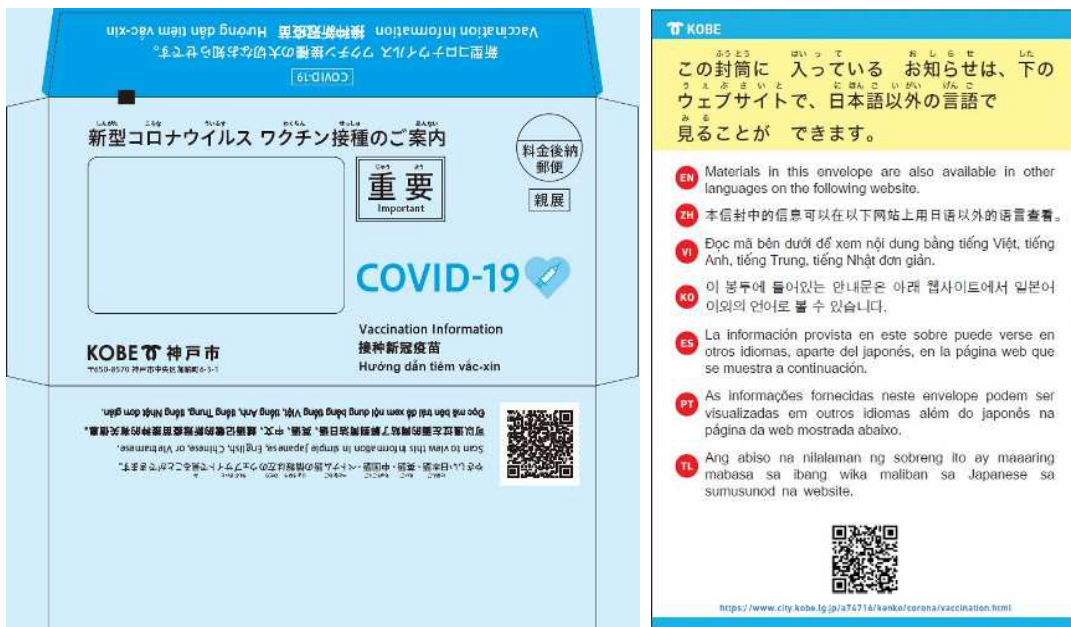
○ KICC及び外国人コミュニティ等と連携した相談体制

	6月	7月	8月	9月	10月
相談件数	64	100	52	26	—
多言語資料の送付数	36	25	24	13	5

○ 多言語(やさしい日本語・英語・中国語・ベトナム語)のインターネット予約動画

	視聴数
やさしい日本語	16,264
英語	535
中国語	670
ベトナム語	35,247

○ 外国人専用の接種券送付封筒・案内資料



○ 大規模接種会場の医療通訳者(英・中・越の3か国語)

	7月	8月	9月	10月
英語	25	4	14	17
中国語	3	2	4	6
ベトナム語	1	10	41	250

ざいじゆうがいこくじん こうかてき あぶろーちほうほう
在住外国人への効果的なアプローチ方法について

げんざい とりくみ
【現在の取組】

① 媒体

ちらし しきゆうにほんこくらす
○チラシ(「KOBE LIVING GUIDE」、初級日本語クラス)

ほむぺーじ
○ホームページ

- ・ KICC ポータルサイト「神戸リビングガイド」

https://www.kicc.jp/ja/living_guide

- ・ 神戸市ホームページ(多言語版広報紙 新型コロナ特設ページ)

<https://www.city.kobe.lg.jp/a74716/kobepaper.html>

<https://www.city.kobe.lg.jp/a74716/kenko/corona/vaccination.html>

- ・ 日本語学習専用サイト「三宮にほんごプラザ」(準備中)

<https://nihongo.kicc.jp/>

OSNS

- ・ 市公式英語twitter・Facebook・Instagram やベトナム語Facebook

② 周知

- ・ 区役所窓口などでの配架、ウェルカム封筒の配布

- ・ コミュニティや日本語学校、外国人雇用企業を通じた情報提供



たげんごたいおう
③ 多言語対応

- ・ 神戸市: やさしい日本語 + 多言語 ※発信内容により異なる

- ・ KICC: やさしい日本語 + 10言語

(英語・中国語・ベトナム語・韓国朝鮮語・スペイン語・ポルトガル語・フィリピン語・

ネパール語・インドネシア語・タイ語)

